



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Ce document comporte des exigences relatives à la sécurité. There is a security requirement associated to this requirement.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Serv. en constr. - Réaménagent OACI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF950-192588/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF950-192588	<b>Date</b> 2019-02-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-790-15229	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-8-41355 (790)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-02-26</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guilbault, Isabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc790
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 476-8192 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EF950-192588/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtc790

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.097036

File No. - N° du dossier  
MTC-8-41355

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**AMÉNAGEMENT D'UNE VITRINE DE DÉMONSTRATION AU 4<sup>E</sup> ÉTAGE  
DE L'ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI) – MONTRÉAL**

**MODIFICATION 003**

**LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRE EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS :**

Les soumissionnaires sont avisés que l'**Addenda no 03**, daté du 21 février 2019, fait partie intégrante des documents de soumission.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITION DEMEURENT INCHANGÉS**

**Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)  
Aménagement d'une vitrine de démonstration au 4<sup>e</sup>  
étage**

Dossier TPSGC : R.097036

ÉMISSION POUR ADDENDA no 03  
21 février 2019

STANTEC EXPERTS-CONSEILS



RUBIN ET ROTMAN ASSOCIÉS ARCHITECTES  
3550, Saint-Antoine O  
Montréal, Québec  
H4C 1A9  
Tél: (514) 861-5122  
Fax: (514) 861-5383





Rubin & Rotman  
3550 Saint-Antoine O  
Montréal, Québec  
H4C 1A9  
514-861-5122

Les informations qui suivent complètent (ou remplacent, selon le cas) les documents du dossier d'appel d'offres en date du 17/01/2019.

Le présent addenda s'incorpore aux documents contractuels, en fonction desquels il doit être interprété et avec lesquels il doit être coordonné. Le coût de tout ce qui y est mentionné s'ajoute au prix du contrat. Les révisions qui suivent remplacent l'information contenue dans les dessins et le devis, dans la mesure indiquée, et s'y incorporent. Les soumissionnaires doivent accuser réception de cet addenda en indiquant le numéro et la date dans leur soumission, faute de quoi celle-ci pourrait être rejetée.

---

**L'addenda no 03 inclut les documents suivants :**

**Addenda en architecture no A03**

Voir document en architecture ci-joint

---

**ARCHITECTURE :**



**Remarque**

Cet addenda ne vient aucunement changer les plans, il ne fait que répondre à une question d'entrepreneur en indiquant où trouver la réponse.

**RÉPONSES AUX QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES /****A. ARCHITECTURE / ARCHITECTURE****1. Question – Portes et cadres**

Les portes N-410B, N-417.1 et N-418 sont identifiées B02 dans le tableau des portes et cadres. Or, ces dernières ne font pas parties de système de cloisons démontables puisqu'elles sont posées sur des cadres intégrés aux murs de gypse.

**Réponse de RRA**

Afin d'assurer l'uniformité de l'apparence des portes, nous avons prévu que ces 3 portes seraient aussi fournies par le fabricant de cloisons amovibles (donc BO2). Pour la même raison, nous avons aussi demandé que ces 3 cadres soient fournis par le fabricant de cloisons amovibles (donc AL).

Pour les besoins de cet appel d'offres, considérer l'information telle que présentement montrée dans le bordereau des portes et cadres. Si jamais il y avait une incompatibilité entre la quincaillerie spécifiée et les cadres d'aluminium, nous effectuerons l'ajustement en cours de chantier.

**FIN DE L'ADDENDA NO A03**